



14. Schäfer-und Wollmarkt

18. September 2016

09.00 – 18.00 Uhr

in und um die Festscheune
Reichenbach/Haselbachtal

Schafscheren
Schafrassenschau
Schafwollprodukte
Schafmilchprodukte
Schaffleischprodukte
Schafwolle: stricken, spinnen
Vorstellung Herdenschutzhunde
Seilern und Sense dengeln

Imkerwaren
Fellhandel
Keramikwaren
Holzwaren
Holzgestalter
Pfefferkuchen
Trockenfrüchte
Alpakas
Naturpark Lausitz
Kaffee und Kuchen
Fisch
Käse
Federweißer
Eis
u. v. a. m. ...

Gemeinde Haselbachtal und Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft & Geologie
(FBZ Kamenz)

Programmablauf:

Hähnewettkrähen	9.00 Uhr	Pferdereiten, Strohburg, Basteln für Kinder,
Eröffnung des Marktes	10.00 Uhr	Kartoffelsortenschau, Kinderkarussell, Land-
Blaskapelle „Horjany“	14.30 Uhr	technickschau, Wettsägen, Dampfeisenbahn für
Vorführung Linedance	17.00 Uhr	Jung und Alt zum Mitfahren



Gemeindeverwaltung

Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a. Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12 office@haselbachtal.de	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13 info@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	geschlossen

Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen

Leitstelle für Feuerwehr, Rettungsdienst und Krankentransport für die Landkreise Bautzen und Görlitz

Feuerwehr	Telefon und Fax
Rettungsdienst	Notruf 112
Notarzt	
Mo, Di, Do	19.00 – 07.00 Uhr
Mi, Fr	14.00 – 07.00 Uhr
Sa, So	24 Stunden

Anmeldung Krankentransport	Telefon
Bereich Bautzen, Bischofswerda, Oberland	03591 19222
Bereich Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg	03571 19222

Allgemeine Erreichbarkeit Leitstelle/Feuerwehr	E-Mail
	lagedienst@irls-hoyerswerda.de
	Telefon
Bereich Bautzen, Bischofswerda, Oberland	03591 19296
Bereich Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg	03571 19296
	Fax
	03571 4765111

Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)

10./11.09.	Frau DM Schlüter-Becker	☎ (0 35 78) 30 41 16
	R.-Luxemburg-Straße 11, 01917 Kamenz	
17./18.09.	Frau DS Freudenberg	☎ (0 35 78) 30 01 33
	Nordstraße 27, 01917 Kamenz	
24./25.09.	Frau DS Klotz	☎ (0 35 78) 30 41 16
	R.-Luxemburg-Straße 11, 01917 Kamenz	
01./02.10.	Frau Dr. Corsing	☎ (0 35 78) 31 21 28
	Fichtestraße 15, 01917 Kamenz	
03.10.	Herr Dr. Th. Hoch	☎ (03 57 92) 5 02 57
	Berg 14, 01920 Oßling	
08./09.10.	Frau DS Reuter	☎ (0 35 78) 30 64 30
	Ahornweg 4, 01917 Kamenz	

Apothekenbereitschaft

10.09.-11.09.	Stadt-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 41 30
	Markt 15, 01917 Kamenz	
12.09.-13.09.	St. Seb.-Apoth. Panschwitz-K.	☎ 03 57 96/9 73 11
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	
14.09.-15.09.	Marien-Apotheke Elstra	☎ 03 57 93/83 10
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
16.09.-17.09.	Lessing-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 77 40
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	
18.09.-19.09.	Ahorn-Apotheke Schwepnitz	☎ 03 57 97/7 37 96
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
20.09.-21.09.	Apotheke am Forst Kamenz	☎ 0 35 78/31 80 20
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
22.09.-23.09.	Löwen-Apotheke Königsbrück	☎ 03 57 95/4 23 38
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
24.09.-25.09.	Lessing-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 77 40
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	
26.09.-27.09.	Apotheke im EKZ Königsbrück	☎ 03 57 95/2 86 64
	Weißbacher Straße 28, 01936 Königsbrück	
28.09.-29.09.	Stadt-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 41 30
	Markt 15, 01917 Kamenz	
30.09.-01.10.	St. Seb.-Apoth. Panschwitz-K.	☎ 03 57 96/9 73 11
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	
02.10.-03.10.	Marien-Apotheke Elstra	☎ 03 57 93/83 10
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
04.10.-05.10.	Ost-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 12 66
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
06.10.-07.10.	Ahorn-Apotheke Schwepnitz	☎ 03 57 97/7 37 96
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
08.10.-09.10.	Apotheke am Forst Kamenz	☎ 0 35 78/31 80 20
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
10.10.-11.10.	Löwen-Apotheke Königsbrück	☎ 03 57 95/4 23 38
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
12.10.-13.10.	Lessing-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 77 40
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	

Jubiläen



*Wir gratulieren ganz herzlich
zum besonderen Geburtstag*

Frau Helga Schäfer	OT Bischheim	am 09.09. zum 87.
Herrn Heinz Kind	OT Bischheim	am 10.09. zum 89.
Herrn Manfred Träber	OT Bischheim	am 10.09. zum 80.
Frau Brigitte Todtermuschke	OT Bischheim	am 11.09. zum 82.
Frau Karla Kühne	OT Reichenbach	am 12.09. zum 74.
Frau Gisela Morgenstern	OT Reichenau	am 12.09. zum 77.
Frau Monika Palme	OT Gersdorf	am 12.09. zum 76.
Frau Elfriede Schäfer	OT Möhrsdorf	am 12.09. zum 81.
Herrn Arno Schmidt	OT Gersdorf	am 12.09. zum 78.
Frau Helga Guhr	OT Bischheim	am 13.09. zum 81.
Frau Inge Pietschmann	OT Reichenau	am 13.09. zum 81.
Herrn Horst Pletschke	OT Reichenau	am 13.09. zum 73.
Herrn Christian Stäglich	OT Gersdorf	am 13.09. zum 78.
Herrn Wilfried Trautmann	OT Reichenbach	am 13.09. zum 78.
Herrn Gottfried Menschner	OT Häslich	am 14.09. zum 81.
Herrn Dieter Skalitz	OT Gersdorf	am 16.09. zum 76.
Frau Rosemarie Hommel	OT Häslich	am 17.09. zum 72.
Frau Sabine Kliemann	OT Bischheim	am 17.09. zum 70.

Jubiläen

Frau Annita Strecker	OT Bischheim	am 17.09.	zum 72.
Frau Hildegard Wehner	OT Gersdorf	am 17.09.	zum 80.
Frau Erika Prescher	OT Bischheim	am 18.09.	zum 72.
Frau Annelies Fitze	OT Reichenbach	am 19.09.	zum 84.
Frau Helga Garten	OT Bischheim	am 20.09.	zum 77.
Frau Renate Kaiser	OT Reichenau	am 20.09.	zum 76.
Frau Ursula Gentsch	OT Bischheim	am 21.09.	zum 75.
Frau Ingrid Wehnert	OT Reichenbach	am 21.09.	zum 73.
Frau Elfriede Tenne	OT Bischheim	am 22.09.	zum 84.
Herrn Wolfgang Boden	OT Gersdorf	am 23.09.	zum 71.
Frau Dr. Renate Hebenstreit	OT Reichenau	am 23.09.	zum 84.
Herrn Joachim Prescher	OT Bischheim	am 23.09.	zum 76.
Frau Christa Barth	OT Gersdorf	am 24.09.	zum 74.
Herrn Günter Dreßler	OT Gersdorf	am 24.09.	zum 73.
Frau Charlotte Beier	OT Häslich	am 26.09.	zum 85.
Herrn Rudi Kühne	OT Bischheim	am 26.09.	zum 82.
Frau Gunda Mager	OT Bischheim	am 26.09.	zum 82.
Frau Ingeborg Schöne	OT Reichenbach	am 26.09.	zum 79.
Herrn Johannes Seifert	OT Reichenbach	am 26.09.	zum 76.
Frau Anni Pollack	OT Bischheim	am 27.09.	zum 93.
Frau Helga Jursch	OT Reichenbach	am 28.09.	zum 86.
Frau Brigitte Sievert	OT Bischheim	am 29.09.	zum 76.
Frau Siegrun Quade	OT Reichenbach	am 30.09.	zum 76.
Frau Adelheid Johne	OT Bischheim	am 01.10.	zum 78.
Herrn Alexander Michel	OT Möhrsdorf	am 02.10.	zum 83.
Frau Renate Guhr	OT Gersdorf	am 03.10.	zum 75.
Frau Ingrid Hentschel	OT Möhrsdorf	am 03.10.	zum 76.
Herrn Wiegand Söhnell	OT Reichenbach	am 03.10.	zum 85.
Herrn Claus Ullrich	OT Gersdorf	am 03.10.	zum 72.
Frau Jutta Warsinke	OT Gersdorf	am 03.10.	zum 73.
Frau Karin Barth	OT Gersdorf	am 04.10.	zum 74.
Herrn Willfried Gretschel	OT Reichenau	am 04.10.	zum 81.
Herrn Dieter Lammek	OT Gersdorf	am 05.10.	zum 79.
Frau Christa Kappler	OT Gersdorf	am 06.10.	zum 70.
Frau Heimgard Knesche	OT Häslich	am 06.10.	zum 87.
Herrn Rudolf Köhler	OT Bischheim	am 06.10.	zum 76.
Frau Hannelore Schölzel	OT Gersdorf	am 06.10.	zum 77.
Frau Martina Garten	OT Gersdorf	am 08.10.	zum 79.
Frau Ursel Träber	OT Häslich	am 08.10.	zum 81.
Herrn Rudolf Welk	OT Reichenau	am 08.10.	zum 77.
Herrn Ludwig Kühne	OT Reichenbach	am 09.10.	zum 72.
Herrn Gerhard Netzer	OT Häslich	am 09.10.	zum 73.
Frau Heidi Saloga	OT Bischheim	am 09.10.	zum 70.
Herrn Alfred Schmidt	OT Reichenbach	am 09.10.	zum 83.
Herrn Helmut Matyba	OT Möhrsdorf	am 10.10.	zum 80.
Frau Brigitta Urbanek	OT Gersdorf	am 10.10.	zum 80.
Frau Annemarie Wolf	OT Gersdorf	am 10.10.	zum 97.
Frau Monika Schiffner	OT Reichenbach	am 12.10.	zum 74.
Frau Gudrun Garten	OT Bischheim	am 13.10.	zum 81.
Herrn Herbert Mager	OT Reichenbach	am 13.10.	zum 84.
Herrn Manfred Preußler	OT Bischheim	am 13.10.	zum 76.

Das Fest der Diamantenen Hochzeit feiern

am 22. September 2016
Elsbeth und Manfred Ruhland
OT Gersdorf

*Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute,
 beste Gesundheit und Wohlergehen.*

Beschlüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat fasste in seiner Sitzung am 31. August 2016 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 21/VIII/2016

**Ergänzungssatzung „Sportplatzweg“ im Ortsteil Möhrsdorf
 - Aufstellungsbeschluss**

Der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 31. August 2016 gemäß § 34 Absatz 4 Nummer 3 BauGB für die Flurstücke 319, 320/2 und 320/3 und Teile des Flurstückes 320/4 der Gemarkung Möhrsdorf aufzustellen.

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt: 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Beschluss-Nr. 22/VIII/2016

**- Bauleitplanung – Ergänzungssatzung
 „Bischheimer Weg“ im OT Häslich – Billigung und Offenlage**

Der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal billigt in seiner öffentlichen Sitzung am 31. August 2016 den Entwurf der Ergänzungssatzung „Bischheimer Weg“ im Ortsteil Häslich, bestehend aus der Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen und textlicher Begründung in der Fassung vom 31. August 2016.

Der Entwurf der Ergänzungssatzung einschließlich aller Planteile und textlicher Begründung gemäß § 3 Absatz 2 BauGB öffentlich auszulegen. Die betroffenen Träger öffentlicher Belange sind gemäß § 4 Absatz 2 BauGB zu beteiligen und die Öffentlichkeit ist gemäß § 3 Absatz 2 Satz 2 BauGB von der Offenlage in Kenntnis zu setzen. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, Ort und Dauer der Auslegung sowie Angaben dazu, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt: 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Beschluss-Nr. 23/VIII/2016

- Gewässerberäumung (2. BA 2016/2017) / Auftragsvergabe

Der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 31. August 2016 gemäß § 18 Absatz 1 VOB/A dem Unternehmen

RK Landschaftsbau Dittersdorf GmbH
Ortsstraße 78, 07909 Dittersdorf

Den Zuschlag für die im Rahmen des 2. Bauabschnittes (Haselbach, Mühlgraben, Weißbach) der Beräumung der Fließ- und Stillgewässer anfallenden Arbeiten zu einem geprüften Angebotsendpreis von 77.126,64 EUR netto/91.780,70 EUR brutto zu erteilen.

Die Bürgermeisterin wird zur Unterzeichnung des entsprechenden Bauvertrages und zur Beauftragung von notwendigen Nachträgen ermächtigt.

Der Vergabevorschlag ist Bestandteil des Beschlusses.

Beschlüsse des Gemeinderates

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt: 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 11
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: 1
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

**Beschluss-Nr. 24/VIII/2016
 Grundstücksverkauf**

Verkauf des Flurstückes 100 der Gemarkung Reichenbach OS

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt: 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

**Beschluss-Nr. 25/VIII/2016
 Annahme von Spenden**

**Der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal stimmt der Annahme von
 Zuwendungen nach § 73 Absatz 5 SächsGemO gemäß Anlage zu.**

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt: 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Boden



**Boden
 Bürgermeisterin**

Vorschau auf Veranstaltungen vom 12.09. bis 14.10.

Mi., 14.09.	14.30	Seniorentreff	Verainstreff Bischheim Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.
Sa., 17.09.	14.00	Herbst- und Weinfest	Prelle Häslich Förderverein Schauanlage und Museum der Granitindustrie e.V.
Sa., 17.09.	13.00	Schnupperbogenschießen	Kelterei Kühne Schießsportverein `99 Reichenbach Bischheim-Häslich e.V.
Sa., 17.09./ So., 18.09.	9.00	Kreisjungtierschau	Lausitzer Hügelland
So., 18.09.	9.00	Rassekaninchenzuchtverein	Agrar AG Gersdorf „Gut Zucht“ Gersdorf-Möhrsdorf e.V. S 172
So., 18.09.	9.00	14. Schäfer- und Wollmarkt	Festscheune Reichenbach Gemeinde Haselbachtal
Di., 20.09.	14.00	Frauentreff	Vierseithof Häslich Heimatverein Haselbachtal e.V.
Sa., 01.10.		Hausturnier und Hoffest	Haselhof Möhrsdorf Islandpferdefreunde Haselbachtal e.V.
So., 02.10.		Museumsfest – Tag des Steinarbeiters	Prelle Häslich Förderverein Schauanlage und Museum der Granitindustrie e.V.
Mi., 12.10.	14.30	Seniorentreff	Verainstreff Bischheim Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.

Haushaltssatzung 2016

**Öffentliche Bekanntmachung
 der Haushaltssatzung der Gemeinde Haselbachtal
 für das Haushaltsjahr 2016
 und die Auslegung des Haushaltsplanes**

Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 06. 09. 2016 bis einschließlich 20. 09. 2016

während der Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Haselbachtal,
 Kämmerei, OT Bischheim, Schulstraße 7a zu jedermanns Einsicht
 öffentlich aus.

Boden



Boden, Bürgermeisterin

**Haushaltssatzung der Gemeinde Haselbachtal
 für das Haushaltsjahr 2016**

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen
 (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in
 der Sitzung am 6. Juli 2016 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016, der die für die Erfüllung
 der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und
 entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu
 leistenden Auszahlungen enthält, wird

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	4.721.600 €
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	5.140.700 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-419.100 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	-419.100 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 €
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0 €
- Gesamtbetrag des ordentlichen Ergebnisses auf	-419.100 €
- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses auf	0 €
- Gesamtergebnis auf	-419.100 €

im Finanzaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.531.800 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.531.800 €
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	0 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	234.500 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen	

Haushaltssatzung 2016

Die Gemeindeverwaltung informiert

aus Investitionstätigkeit auf	234.500 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 €
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	96.400 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-96.400 €
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes auf	-96.400 €

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Kassenkredite werden veranschlagt in Höhe von **900.000 €**

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	310 v.H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	430 v.H.
- Gewerbesteuer auf	400 v.H.

Haselbachtal, den 31.08.2016

Boden

Boden, Bürgermeisterin



Hinweis zur Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften:

Entsprechend § 4 Abs. 4 Satz 4 SächsGemO gilt Folgendes: Eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 SächsGemO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Haselbachtal schriftlich geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Die Satzung gilt dann als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung der Satzung, die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder der Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Haselbachtal, den 31.08.2016

Boden

Boden, Bürgermeisterin



Die Gemeindeverwaltung informiert

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Haselbachtal

Die öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet am **Mittwoch, dem 21. September 2016, um 19.30 Uhr in der Grundschule Haselbachtal (Speiseraum), Niedergersdorfer Straße 43** statt.

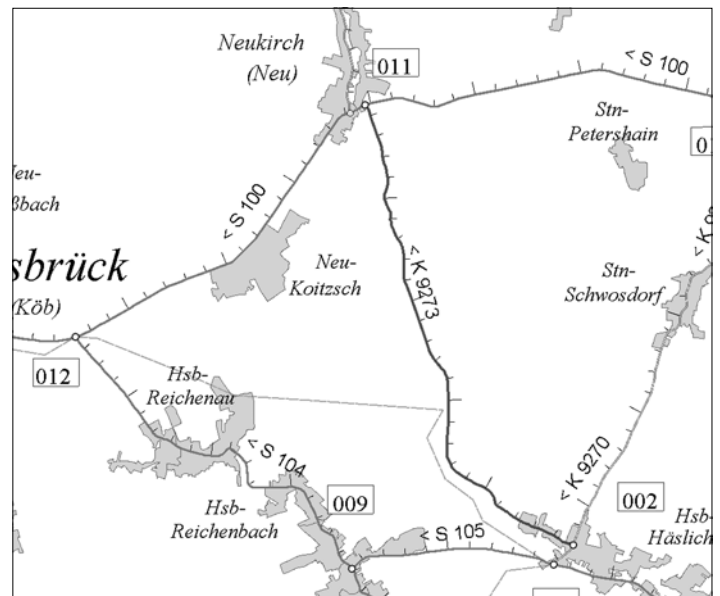
Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Boden

**Boden
Bürgermeisterin**

Deckensanierung der Kreisstraße 9273 zwischen Häslich und Neukirch

Im Auftrag des Landkreises Bautzen wird im Zeitraum 12. September bis voraussichtlich 28. Oktober 2016 die Straßenoberfläche der Kreisstraße 9273 zwischen Häslich (Ortsausgang) und Neukirch (Knotenpunkt S100) auf einer Länge von ca. 4.500 Metern erneuert. Die Bauarbeiten erfolgen unter Vollsperrung.



3-Raum-Wohnung zu vermieten

Im kommunalen Mietwohngebäude „Am Kindergarten 8“ in Bischheim ist ab sofort eine teilsanierte 3-Raum-Wohnung zu vermieten.

- Wohnfläche ca. 80 m² (3 Zimmer, Küche, Bad, Keller, Abstellraum)
- Mitnutzung von Boden und Wäscheplatz
- Ofen- und Elektroheizung
- Antennenanschluss
- Kaltmiete 260 EUR zzgl. 70 EUR Nebenkosten
- Garagenmiete für 40 EUR möglich

Eine Übernahme von Badmöbeln vom Vormieter ist möglich.

Für Fragen und zur Vereinbarung von Besichtigungsterminen steht als Ansprechpartner in der Gemeindeverwaltung Thomas Seifert unter 03578/3093616 oder t.seifert@haselbachtal.de zur Verfügung.

Die Gemeindeverwaltung informiert

Kegeln um den Pokal der Bürgermeisterin am 14.08.2016

Zum Sportfest in Reichenbach gehört das Kegeln um den Pokal der Bürgermeisterin dazu. Es gingen 15 Mannschaften an den Start.



Im nächsten Jahr soll über neue Wettbewerbsregelungen nachgedacht werden. Die Übersicht der Teilnehmer und die Platzierungen:

- | | |
|---|-----------|
| 1. Platz: Naturbühne Reichenau | 63 Punkte |
| 2. Platz: SV Haselbachtal e.V., Abteilung Kegeln | 59 Punkte |
| 3. Platz: Freiwillige Feuerwehr Reichenau | 52 Punkte |
| 4. Platz: Anglerverein „Aktive Angler“ e.V. | 50 Punkte |
| 5. Platz: Freunde und Förderer der FFw Reichenau e.V. | 47 Punkte |
| 6. Platz: Freiwillige Feuerwehr Reichenbach | 41 Punkte |
| 7. Platz: TuS 1890, Abteilung Tischtennis | 38 Punkte |
| 8. Platz: Kleingartensparte „Am Lindenberg“ e.V. | 36 Punkte |
| 9. Platz: Heimatverein Haselbachtal e.V. | 35 Punkte |
| 10. Platz: Showtanzverein e.V. - 2. Mannschaft | 33 Punkte |
| 11. Platz: Heimatverein Reichenau e.V. | 31 Punkte |
| 12. Platz: Rassegeflügelzuchtverein Reichenbach | 25 Punkte |
| 13. Platz: Linedance Haselbachtal e.V. | 24 Punkte |
| 14. Platz: Männergesangverein Haselbachtal | 20 Punkte |
| 15. Platz: Showtanzverein e.V.- 1.Mannschaft | 18 Punkte |

Besonders zu erwähnen ist, dass der 11. Gesamtplatz gleichzeitig der 1. Platz einer Frauenmannschaft ist.



Grundschule Haselbachtal

Um ein Schmuckstück reicher

Große Freude herrschte gleich am ersten Schultag unter den Schülern und Lehrern der Grundschule Haselbachtal, denn ein Wunsch ging in Erfüllung.



Dank des gewonnenen Preisgeldes beim 9. Sächsischen Schulgartenwettbewerb und der fleißigen Mitarbeiter vom Missionshof Lieske konnte ein sogenanntes „Grünes Klassenzimmer“ errichtet werden.



Mitten im Grünen und vor allem an der frischen Luft lernen macht den Schülern besonders großen Spaß. Hier können sich auch kleinere Gruppen zum Verweilen und zum Austausch von Ideen treffen. Dort, wo



derzeit schon eine Tafel befestigt ist, soll noch ein Klangspiel angebracht werden. Das derzeitige Sommerwetter spielt super mit und so kann die neue Errungenschaft schon rege genutzt werden.

Kerstin Twarok

**Rassekaninchenzuchtverein
„Gut Zucht“ Gersdorf-Möhrsdorf e.V. S 172**

Große Kreisschau der jungen Hasen

Die jungen Rassekaninchen sind herangezogen, das Heu ist bereits eingebracht und nun steht der erste Höhepunkt der diesjährigen Ausstellungssaison an. Jetzt wird es sich zeigen, ob die diesjährige Zucht gelungen ist und sich bestätigt.

Rassekaninchenzüchter, Kleintierfreunde und alle anderen Interessenten der haarigen Zunft freuen sich wieder auf die Kreisjungtierschau der Rassekaninchen in Gersdorf.

Diese erste Kreisschau im laufenden Zuchtjahr ist für die Kaninchenzüchter der erste große Wettbewerb um gute Tierbewertungen und Pokale, sowie ein Treffpunkt zum regen Meinungs- und Erfahrungsaustausch.

Die Ausstellung mit großer Rassen- und Farbenvielfalt der etwa 400 Rassekaninchen findet am Samstag, den 17. September, von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Sonntag, den 18. September, von 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr in einer Halle auf dem Betriebsgelände der Lausitzer Hügelland Agrar AG, Bahnhofstraße 17a in Gersdorf statt.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Zudem stehen zahlreiche kostenlose Parkplätze zur Verfügung.

Kommen und erleben Sie schöne Langohren im Zauber des Spätsommers. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Vorstand

Jagdgenossenschaft Bischheim-Häslich

Nachruf

In stillem Gedenken nehmen wir Abschied von unserem Jagdgenossen und Vorstandsmitglied

Herbert Pöhl.

Mit großer Bestürzung und tiefem Bedauern haben wir vom Ableben unseres Gründungsmitgliedes und langjährigen Kassensführers am 19. August 2016 erfahren. Unsere Gedanken sind bei seiner Familie, der wir viel Kraft in dieser Zeit wünschen. Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Jagdgenossenschaft Bischheim-Häslich

Der Vorstand
Gerd Weitzmann Rainer Böhme Frank Steinborn



**Schießsportverein '99
Bischheim-Häslich e.V.**



**Förderverein e.V.
„Schauanlage und Museum
der Granitindustrie“**

Weinfest auf der Prelle



Schauanlage und Museum der Granitindustrie
Dorfstraße 18, 01920 Haselbachtal OT Häslich

17.09.2016 ab 14.00 Uhr

ab 14:00 Uhr Weinprobe und Verkostung mit sächsischer Weinprinzessin Kati a.D
Fahrten mit der Werkbahn
Schatzsuche im Prelleland für die Kinder
Kaffee, Kuchen, Fischsemmeln, Gegrilltes, Eis

ab 14:30 Uhr Führung durch das Museum

ab 17.00 Uhr Platzkonzert mit Orchester der Lessingstadt Kamenz

ab 19.00 Uhr Tanz mit DJ Robby

www.steinbruchmuseum.de



wir laden zum
wir laden zum

Schnupperbogenschießen

am 17. September 2016



ab 13⁰⁰ Uhr

Preisschiessen für jedermann
(jeder Treffer gewinnt)



bei entsprechender Witterung
haben wir für die kleinen Gäste eine
Hüpfburg aufgebaut

Schießsportverein '99 Bischheim – Häslich e.V.

Anzeigen im Amtsblatt Haselbachtal:

Tel. (03 59 52) 3 22 29

E-Mail: info@muk-werbung.de

Nächster Erscheinungstermin - Änderungen vorbehalten!

Ausgabe 10/2016	erscheint am	10.10.2016
	Redaktionsschluss	Freitag 30.09. 9 Uhr!
	Anzeigenschluss	Freitag 30.09. 9 Uhr!

Kirchennachrichten

Sonntag, 18.09.

Gersdorf: 09.00 Gottesdienst Hartmut Schöne
 Bischheim: 10.15 Gottesdienst Hartmut Schöne

Sonntag, 25.09.

Gersdorf: 09.00 Gottesdienst Andreas Todtermuschke
 Bischheim: 10.15 Gottesdienst Andreas Todtermuschke

Mittwoch, 28.09.

Gersdorf: 19.00 Abendmusik Rudi Merz

Sonntag, 02.10.

Gersdorf: 09.00 Gottesdienst mit Abendmahl
 Pfr. R. Fourestier
 Bischheim: 10.15 Gottesdienst mit Abendmahl
 Pfr. R. Fourestier

Frauentag

Gersdorf: Donnerstag, 08.09.2016, 14.30 Uhr
 Möhrsdorf: Donnerstag, 29.09.2016, 14.30 Uhr

**Unsere Erntedankfestgottesdienste
 am Tag des offenen Denkmals: 11.09.2016**

An diesem Tag halten wir unsere Kirchen von 10.00 bis 17.00 Uhr für Interessierte des „offenen Denkmals“ offen.

Wir brauchen viele Helfer!

. Wer wirft einen Blick auf die „offene Kirche“ am Vormittag in Gersdorf und am Nachmittag in Bischheim?

In Bischheim werden am Freitag, dem 09.09.2016 ab 16.00 Uhr im Pfarrhof die Erntekränze gebunden. Auch wer keine Vorkenntnisse hat, ist eingeladen mitzumachen.

Wer arbeitet beim Binden der Erntekränze mit?

Die Erntegaben können am Samstag, dem 10.09.2016, 13.00 bis 18.00 Uhr, in der Kirche, oder am Vormittag, 9.00 Uhr – 12.00 Uhr bei Familie Schöne in Häslich abgegeben werden.

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in verschiedenen Geschäften der Gemeinde Haselbachtal ausgelegt. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de.

Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großböhnsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großböhnsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de

Redaktionsschluss ist Montag, eine Woche vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen.

Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großböhnsdorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Montag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Einzelexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadensersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

Kirchennachrichten

In Gersdorf können die Erntegaben am Samstag, dem 10.09.2016, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Kirche abgegeben werden.

Wir wollen nach dem Familiengottesdienst zum Kaffeetrinken zusammenbleiben.

Wer hilft mit beim Aufbauen, Eindecken, Reinigen, Abbauen?

Wer bäckt einen Kuchen?

Bitte melden Sie sich bei Ines Klingst, Andreas Todtermuschke oder im Pfarramt Bischheim.

Wir wollen die Erntedankgaben von Bischheim und Gersdorf wieder einer diakonischen Einrichtung zukommen lassen. Eingewecktes Obst und selbstgemachte Marmelade darf leider nicht entgegen genommen werden.

Abendmusik

Auch in diesem Jahr wird es wieder eine Abendmusik geben. Diese findet am Mittwoch, 28. September 2016, um 19.00 Uhr in der Gersdorfer Kirche statt. Anlässlich der Jubiläen – 30 Jahre Männerchor und 40 Jahre Kirchenchor – beteiligen sich beide Chöre. Auch mit gemeinsamen Gesängen u. a. „Freude schöner Götterfunken“. Ebenfalls zu hören sein wird „Die Himmel rühmen“ von Beethoven und „Halleluja“ aus Händels „Messias“.

Eine Flötengruppe musiziert unter Leitung von Andrea Sobe. Paula Hasselbach und Mario Merz spielen auf dem Klavier.

Der Eintritt ist frei.

Rudi Merz

Diakonie  Diakonisches Werk Kamenz e.V.
Kamenz

Kranken- und Altenpflege Pulsnitz-Königsbrück

Sozialstation Pulsnitz-Königsbrück

- Häusliche Kranken- und Altenpflege • Behandlungspflege • Verhinderungspflege
- Pflegeberatungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung - Mahlzeitendienst

Tagespflege Königsbrück

Tagesbetreuung für ältere Menschen, Pflegebedürftige und dementiell Erkrankte

Altersgerechtes Wohnen für Senioren in Königsbrück u. Pulsnitz

Allgemeine soziale Beratung

Badweg 13 in 01936 Königsbrück • **Telefon (03 57 95) 28 98-0**

Poststraße 5 in 01896 Pulsnitz • **Telefon (03 59 55) 7 71 55**



DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN

BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER

Robert-Koch-Straße 6a • 01896 Pulsnitz - www.bestattung-schuster.de



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98



RENAULT
Passion for Life

Warum nicht!

jetzt für Renault entscheiden

z. B. Renault Clio Start 1.2 16V 75
ab
9.990,- €

- ABS, ESP und 4 Airbags
- Berganfahrhilfe
- LED-Tagfahrlicht
- Reifendruck-Kontrollsystem
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung

Renault Clio 1.2 16V 75: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Clio, Renault Twingo und Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,9 – 3,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 – 85 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS ULF KLEDITSCH E.K.
Renault- und Dacia- Vertragspartner
Hohe Straße 5, 01917 Kamenz
Tel. 03578-38230, www.kleditsch.de

Abb. zeigt Renault Clio Intens, Renault Twingo Intens, Renault Captur Intens, jeweils mit Sonderausstattung, zzgl. 749,00€ Bereitstellungs-kosten

SEIT 1936 IM FAMILIENBESITZ



PULSNITZTALER
KELTEREI W. KÜHNE

Kelterei Kühne
Inh. Mario Schäplitz
Pulsnitztalstr. 49
01920 Haselbachtal
OT Reichenbach
Tel. (03 57 95) 4 28 55
Fax (03 57 95) 3 61 37
aronia@kelterei-kuehne.de
www.kelterei-kuehne.de

Herzlich Willkommen!

am 17.09.16 ab 11 Uhr
möchten wir alle Kunden,
Geschäftspartner, Nachbarn
und Neugierige zum
Tag der offenen Kelterei
anlässlich unseres 80-jährigen
Betriebsjubiläums einladen.

- Betriebsführungen um 11, 13, 15 und 17 Uhr
- Schaupressen
- Bogenschießen
- Kinderschminken
- Bastelecke
- Quiz
- 18 Uhr: Showtanzverein Königsbrück & Haselbachtal e. V.
- ab 19 Uhr Tanz und Unterhaltung mit Tanja und René

Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt!

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 09:00 - 18:00 Uhr
Sa.: 09:00 - 11:00 Uhr

Obstannahme

Mo. + Mi. 9-18 Uhr
Sa. 9-11 Uhr



Schule für Gesundheits- und Sozialberufe

Wir nehmen dich mit!

Berufsausbildungen:

- Physiotherapie
- Ergotherapie
- Altenpflege
- Krankenpflegehilfe

Weiterbildungen: igs-seminare.de



Bachelorstudiengang in Kooperation mit FH
(Bachelor of Physiotherapie oder Bachelor of Ergotherapie)

Institut für Gesundheit und Soziales gGmbH
01900 Großröhrsdorf
Melanchthonstraße 20

Tel.: 035952-20480
info@igs-sachsen.de
www.igs-sachsen.de



Suchen ganzjährigen winterfesten Unterstellplatz für Wohnwagen Länge 7 m in Bischheim und Umgebung.
Telefon 01633509844

Unsere Agentur bleibt vom Dienstag, dem 04.10. bis Freitag, den 14.10.2016 geschlossen.

Ab 17.10.2016 sind wir wieder zu den bekannten Öffnungszeiten
Montag und Mittwoch von 09.00 bis 12.00 und 13.30 bis 16.30 Uhr
sowie Donnerstag 14.30 bis 18.30 Uhr
im Büro zu erreichen.

Ihr Versicherungsbüro im Haselbachtal

Schutz und Sicherheit im Zeichen der Burg



Generalagentur Steffen Träber
01920 Haselbachtal OT Häslich, Dorfstraße 15
Telefon (0 35 78) 30 69 96
Funk (01 71) 3 68 76 82
E-Mail steffen.traeber@t-online.de

Für Schadenangelegenheiten rufen Sie bitte die Hotline 0800- 531 6666 an.
Wählen Sie die Rufnummer unserer Agentur 0 35 78/30 69 96,
werden Sie in dieser Zeit automatisch nach Nürnberg geleitet.



Kontakt
Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau
Bahnhofstraße 17a
01920 Haselbachtal
Tel.: 03578/354-0
I-Net: www.huegelland-ag.de

Verkauf landwirtschaftlicher Produkte im Kartoffellagerhaus Oberlichtenau

Großnaundorfer Straße, 01896 Pulsnitz OT Oberlichtenau
Tel.: 03 59 55/4 51 26

Ab sofort wieder neue und schmackhafte Kartoffeln aus heimischer Erde bei der Agrar GmbH Gersdorf Oberlichtenau

In verschiedenen Abpackungen erhältlich!



Öffnungszeiten **09:00 Uhr – 12:00 Uhr**
immer donnerstags: **12:30 Uhr – 17:00 Uhr**

Weitere Produkte:

- Legemehl 25 kg oder 40 kg
- Kaninchenpellets
- Heu & Stroh
- abgesacktes Getreide 25 kg (Weizen, Gerste, Hafer, Triticale, Quetschhafer, Sonnenblume, Mais)



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Inh.: René Gramsch
Königsbrücker Str. 6
01936 Koitzsch
Tel.: 035795 42875
www.zum-bruederchen.de

GASTHAUS • PENSION • PARTYSERVICE

Jeden Freitag ab 18.00 Uhr Rippchenessen.

28. September bis
02. Oktober 2016

Fischspezialitätenwoche

Besonderheit: Hausgeräucherte Forelle!

12.-16. Oktober 2016

Großes Schlachtfest

Schlachtspezialitäten aus eigener Produktion
Auch außer Haus Erwerb ist möglich

Vorschau:

30. Oktober 2016

Tschechische Musikanten spielen auf

Beginn 15.00 Uhr - Kuchenbuffet ab 14.30 Uhr

- Reservierung erforderlich -

Zur Teamverstärkung gesucht: Krankenschwester/KrankenpflegerIn/AltenpflegerIn/PflegehelferIn - faire Bezahlung über Pflegemindestlohn, keine Teildienste, flexible Arbeitszeiten



PFLEGEDIENST DOREEN LIEBSCHNER

Büro: Pulsnitzer Straße 1
01936 Großnaundorf
privat: Bischheim, Ringweg 7
01920 Haselbachtal

**Kontakt (24 h)
0172/1369259**

Telefon: 035955/73594
Telefax: 035955/716699
Mail: post@pd-liebschner.de
www.pflegedienst-liebschner.de

kobold



BESSER ALS LESEN: LIVE ERLEBEN.

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.



- ✓ Individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service – Checks
- ✓ Testen der Kobold Produkte
- ✓ Original Vorwerk Verbrauchsmaterialien



**Ihr Ansprechpartner in Haselbachtal
Pulsnitz, Kamenz und Umgebung**

Enrico Bartylla

Mobil: 01729500941

Mail: enrico.bartylla@kobold-kundenberater.de



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,
Mühlenweg 17 – 37, 42270 Wuppertal